



---

*Kumitat għall-Baġits*

---

**2024/0049(BUD)**

26.3.2024

# **EMENDI**

## **1 - 7**

**Abbozz ta' rapport**  
**Jens Geier**  
(PE759.759v01-00)

Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni  
għall-Haddiema Ssensjati wara applikazzjoni mill-Ġermanja –  
EGF/2023/003 DE/Vallourec - Ġermanja  
((2024/0049(BUD))



**Emenda 1**  
**Ana Collado Jiménez**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**  
**Premessa F**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

F. billi VAD, is-sussidjarja Ġermaniża ta' Vallourec S.A, Franza, immanifatturat tubi tal-azzar illuminati bis-sħana mingħajr saldaturi fiż-żewġ fabbriki tal-azzar tagħha fil-Ġermanja; billi wara snin ta' telf finanzjarju, fl-2018 tnedew għadd ta' miżuri ta' ristrutturar u tnaqqis fid-daqs u pjan ta' rkupru ddedikat, li jinvolvu konċessjonijiet mill-haddiema b'kundizzjonijiet ta' impjieg **u aktar minn 1 400 impjieg mitluf mill-2015 'l hawn minhabba dan ir-ristrutturar**; billi Vallourec S.A. iddeċidiet fl-2021 li tbigh il-fabbriki tat-tubi Ġermaniżi tagħha u li tittrasferixxi l-produzzjoni lejn il-Brazil; billi l-bejgħ falla, u dan wassal għall-għeluq definittiv tas-siti u rriżulta fl-ispostament tal-haddiema li kien fadal sal-1 ta' Jannar 2025;

*Emenda*

F. billi VAD, is-sussidjarja Ġermaniża ta' Vallourec S.A, Franza, immanifatturat tubi tal-azzar illuminati bis-sħana mingħajr saldaturi fiż-żewġ fabbriki tal-azzar tagħha fil-Ġermanja; billi wara snin ta' telf finanzjarju, fl-2018 tnedew għadd ta' miżuri ta' ristrutturar u tnaqqis fid-daqs u pjan ta' rkupru ddedikat, li jinvolvu konċessjonijiet mill-haddiema b'kundizzjonijiet ta' impjieg; **billi minkejja xi suċċess, is-sitwazzjoni ekonomika wara l-pandemija tal-COVID-19 irriżultat f'aktar diffikultajiet għall-fabbriki tat-tubi Ġermaniżi u mill-2015, diġà kienu ntilfu aktar minn 1400 impjieg minhabba r-ristrutturar**; billi Vallourec S.A. iddeċidiet fl-2021 li tbigh il-fabbriki tat-tubi Ġermaniżi tagħha u li tittrasferixxi l-produzzjoni lejn il-Brazil; billi l-bejgħ falla, u dan wassal għall-għeluq definittiv tas-siti u rriżulta fl-ispostament tal-haddiema li kien fadal sal-1 ta' Jannar 2025;

Or. en

**Emenda 2**  
**Eric Minardi, Joachim Kuhs**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni**  
**Premessa H**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

H. billi **kontribuzzjonijiet** finanzjarji mill-FEG **għandhom ikunu** diretti **primarjament** lejn miżuri **attivi** ta' politika tas-suq tax-xogħol u servizzi personalizzati li jkollhom l-għan li jintegraw mill-ġdid u

*Emenda*

H. billi **l-kontribuzzjonijiet** finanzjarji mill-FEG **jenhtieġ li jkunu** diretti **prinċipalment** lejn miżuri ta' politika **attivi** tas-suq tax-xogħol u servizzi personalizzati li jkollhom l-għan li jintegraw mill-ġdid u

malajr lill-benefiċjarji f'impjieg decenti u sostenibbli fi hdan is-settur ta' attivita' inizjali tagħhom jew barra minnu, filwaqt li jhejjuhom għal ekonomija Ewropea **newtrali għall-klima u** aktar diġitali;

malajr lill-benefiċjarji f'impjieg decenti u sostenibbli fi hdan is-settur ta' attivita' inizjali tagħhom jew barra minnu, filwaqt li jhejjuhom għal ekonomija Ewropea aktar diġitali;

Or. en

### Emenda 3

Ana Collado Jiménez

#### Mozzjoni għal riżoluzzjoni

##### Premessa I

###### *Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

I. billi r-reviżjoni tal-QFP tnaqqas l-ammont annwali massimu tal-FEG minn EUR 186 miljun għal EUR 30 miljun (fi prezzijiet tal-2018), kif stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 kif emendat bir-Regolament (UE, Euratom) 2024/765; billi ***l-istituzzjonijiet kollha jehtieg li jiżguraw li, minkejja dan it-tnaqqis, il-haddiema ssensjati jkunu jistgħu jiddependu mis-solidarjeta' tal-UE permezz tal-appoġġ tal-FEG;***

###### *Emenda*

I. billi r-reviżjoni tal-QFP tnaqqas l-ammont annwali massimu tal-FEG minn EUR 186 miljun għal EUR 30 miljun (fi prezzijiet tal-2018), kif stabbilit fl-Artikolu 8 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 kif emendat bir-Regolament (UE, Euratom) 2024/765; billi ***l-Kummissjoni timmonitorja jenhtieg li timmonitorja l-implimentazzjoni tal-FEG u tiehu kwalunkwe miżura mehtieġa biex tiżgura li t-talbiet ġustifikati kollha għal appoġġ mill-FEG ikunu jistgħu jiġu ssodisfati;***

Or. en

### Emenda 4

Eric Minardi, Joachim Kuhs

#### Mozzjoni għal riżoluzzjoni

##### Paragrafu 6

###### *Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

6. ***Iqis li hija responsabbiltà soċjali tal-Unjoni li ttiprovdi lil dawn il-haddiema ssensjati l-kwalifiki mehtieġa għat-trasformazzjoni ekoloġika u ġusta tal-industrija tal-Unjoni, f'konformità mal-Patt Ekoloġiku Ewropew, peress li***

###### *Emenda*

6. jilqa' ***s-servizzi*** personalizzati pprovdu mill-FEG lill-haddiema, li jinkludu miżuri ta' titjib tal-hiliet, sessjonijiet ta' hidma, orjentazzjoni vokazzjonali, konsulenza dwar l-impjiegi, kif ukoll indennizzi għat-tahriġ, biex iż-

*dawn hadmu f'settur b'intensità għolja ta' karbonju; jilqa', għalhekk, is-servizzi personalizzati pprovduti mill-FEG lill-ħaddiema, li jinkludu miżuri ta' titjib tal-ħiliet, sessjonijiet ta' ħidma, orjentazzjoni vokazzjonali, konsulenza dwar l-impjiegi, kif ukoll indennizzi għat-taħriġ, biex iż-żona, u s-suq tax-xogħol ġenerali, isiru aktar sostenibbli u reżiljenti fil-futur;*

żona, u s-suq tax-xogħol ġenerali, isiru aktar sostenibbli u reżiljenti fil-futur;

Or. en

## **Emenda 5** **Ana Collado Jiménez**

### **Mozzjoni għal riżoluzzjoni** **Paragrafu 6**

#### *Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

6. Iqis li hija responsabbiltà soċjali tal-Unjoni li ttiprovdi lil dawn il-ħaddiema ssensjati l-kwalifiki meħtieġa għat-trasformazzjoni ekoloġika u ġusta tal-industrija tal-Unjoni, f'konformità mal-Patt Ekoloġiku Ewropew, peress li dawn hadmu f'settur b'intensità għolja ta' karbonju; jilqa', għalhekk, is-servizzi personalizzati pprovduti mill-FEG lill-ħaddiema, li jinkludu miżuri ta' titjib tal-ħiliet, sessjonijiet ta' ħidma, orjentazzjoni vokazzjonali, konsulenza dwar l-impjiegi, kif ukoll indennizzi għat-taħriġ, biex iż-żona, u s-suq tax-xogħol ġenerali, isiru aktar sostenibbli u reżiljenti fil-futur;

#### *Emenda*

6. Iqis li hija responsabbiltà soċjali tal-Unjoni li ttiprovdi lil dawn il-ħaddiema ssensjati l-kwalifiki meħtieġa għat-trasformazzjoni ekoloġika u ġusta tal-industrija tal-Unjoni, f'konformità mal-Patt Ekoloġiku Ewropew, peress li dawn hadmu f'settur b'intensità għolja ta' karbonju; ***jishaq fuq l-importanza tar-riċerka u l-innovazzjoni biex l-Ewropa tkun adattata għall-futur fir-rigward tal-manifattura industrijali sabiex jiġi evitat li l-UE tieħu t-triq tad-dekarbonizzazzjoni permezz tad-deindustrijalizzazzjoni;*** jilqa', għalhekk, is-servizzi personalizzati pprovduti mill-FEG lill-ħaddiema, li jinkludu miżuri ta' titjib tal-ħiliet, sessjonijiet ta' ħidma, orjentazzjoni vokazzjonali, konsulenza dwar l-impjiegi, kif ukoll indennizzi għat-taħriġ, biex iż-żona, u s-suq tax-xogħol ġenerali, isiru aktar sostenibbli u reżiljenti fil-futur;

Or. en

## **Emenda 6** **Ana Collado Jiménez**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni  
Paragrafu 7**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

7. Jilqa' l-fatt li l-pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati tfassal mill-Ġermanja b'konsultazzjoni mal-benefiċjarji fil-mira, ir-rappreżentanti tagħhom u s-sħab soċjali; jirrikonoxxi li VAD għamlet sforzi konsiderevoli biex timminimizza l-impatt soċjali tal-għeluq tas-siti;

*Emenda*

7. Jilqa' l-fatt li l-pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati tfassal mill-Ġermanja b'konsultazzjoni mal-benefiċjarji fil-mira, ir-rappreżentanti tagħhom u s-sħab soċjali; ***jilqa' b'mod partikolari l-fatt li direttament wara d-deċiżjoni li jingħalqu l-fabbriki tat-tubi, il-manigment tal-intrapriża u r-rappreżentanti tal-impjegati b'dew negozjati ta' pjan soċjali, u b'mod partikolari l-holqien ta' kumpanija ta' trasferiment***; jirrikonoxxi li VAD għamlet sforzi konsiderevoli biex timminimizza l-impatt soċjali tal-għeluq tas-siti;

Or. en

**Emenda 7**  
**Monika Vana, Rasmus Andresen**  
f' isem il-Grupp Verts/ALE

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni  
Paragrafu 12**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

12. Itenni li l-għajjnuna mill-FEG ma tridx tissostitwixxi azzjonijiet li huma r-responsabbiltà ta' kumpaniji, skont ***il-legiżlazzjoni*** nazzjonali jew il-ftehimiet kollettivi;

*Emenda*

12. Itenni li l-għajjnuna mill-FEG ma tridx tissostitwixxi azzjonijiet li huma r-responsabbiltà ta' kumpaniji, skont ***il-liġi*** nazzjonali jew il-ftehimiet kollettivi, ***jew kwalunkwe allowance jew dritt tal-haddiema ssensjati, biex tiġi żgurata l-addizzjonalità shiha tal-allokazzjoni***;

Or. en